

ምግባር

subst. , plerumque m. , Pl. ምግባራት ፡ 1) *actio* , *agendi ratio* , *institutum vitae* , *facinora* , *facta* vel *opera quae quis facere solet* , πρᾶγμα Koh. 3,1; Koh. 3,17; ለኩሉ ፡ ሰብእ ፡ ይፈድዮ ፡ በከመ ፡ ምግባሩ ፡ κατὰ τὰς πράξεις Sir. 32,24; Ps. 27,5; Matth. 16,27; Luc. 23,51; Rom. 8,13; Col. 3,9; ποιήματα Ps. 63,10; Koh. 9,7; ἔργασίαι Koh. 9,1; Jes. 1,31; ὁδοὺς Sir. 23,19; ምግባርኪ ፡ τὰ ἐπιτηδεύματά σου Jer. 4,18; Jer. 7,3; Jer. 23,2; ኩሉ ፡ ምግባሮሙ ፡ ርኩስ ፡ Kuf. p. 78; 4 Esr. 8,34; 4 Esr. 9,8; 4 Esr. 9,16; ἀναστροφή 1 Petr. 1,18; τὰ ἔργα, Ps. 76,12; Ps. 85,7; Ps. 104,1; Hebr. 3,9; ንጹሕ ፡ አነ ፡ በምግባርዮ ፡ Job 11,4; Job 21,16; Jes. 19,14; Ex. 23,24; በደኃራቱ ፡ ለሰብእ ፡ ይትወዛቅ ፡ ምግባሩ ፡ Sir. 11,27; Matth. 11,2; Matth. 23,5; Jac. 2,22; Jac. 2,24; Jac. 3,13; Rom. 2,9; Rom. 2,10; ሶበ ፡ አብርሃም ፡ በምግባሩ ፡ ጸድቀ ፡ Rom. 4,2; opp. ጸጋ ፡ Rom. 11,6; ኩሉ ፡ እከዩ ፡ ምግባር ፡ πᾶν φαῦλον πρᾶγμα Jac. 3,16; Deut. 28,20; ምግባረ ፡ ሠናይ ፡ Jac. 2,14; Jac. 2,26; 4 Esr. 8,38; 4 Esr. 8,42; ምግባር ፡ ሠናይ ፡ Sx. Mag. 20; ምግባረ ፡ እኩይ ፡ Job 1,1; ምግባር ፡ እኩይ ፡ Job 1,18; ዘሠናይ ፡ ምግባሩ ፡ φιλάγαθος Tit. 1,8; ἡ ποίησις Jac. 1,25; በምግባር ፡ ἐν ἔργῳ (opp. በቃል ፡) 1 Joh. 3,18; 4 Esr. 9,7; በቃልከኒ ፡ ወበምግባርከኒ ፡ አክብሮ ፡ ለአቡከ ፡ Sir. 3,8; ምግባራት ፡ Asc. Jes. 9,22; Lit. 170,3. 2) *effectus* , *efficacitas* , ἐνέργεια Sap. 7,17; ἐνεργήματα 1 Cor. 12,6; ጎይለ ፡ ምግባረ ፡ አሥራው ፡ δυνάμεις ῥιζῶν Sap. 7,20. 3) *negotium* , *officium* , *munus* , *res agenda* , ምግባረ ፡ ወሀብናሁ ፡ Kuf. p. 13; πρᾶξις Rom. 12,4; ምግባራት ፡ Num. 3,7; Num. 3,8; ውእቱ ፡ ይበቀሶ ፡ ለምግብ ፡ ምግባራቲሁ ፡ ወንዋዩ ፡ F.N. 32. a) *quaestus* Kid. f. 24. b) *opus* vel *ministerium sacrum* ፡ ለምግባረ ፡ ደብተራ ፡ ዘመርጡር ፡ Ex. 30,16. c) *res* ፡ በኩሉ ፡ ምግባር ፡ κατὰ πάντα τρόπον Rom. 3,2; cura ምግባራ ፡ ለነፍስ ፡ Lud. ex Sx. Hed. 29 Enc. 4) *opera* quae quis produxit, a) a Deo *creata* ፡ Hen. 5,2. b) ad hominibus *confecta* ፡ Hen. 8,1; ኩሉ ፡ ምግባረ ፡ ማእስ ፡ Lev. 13,48. c) *merces* labore parta, Jes.

40,10; Jes. 62,11 (vid. ግብር ፡ n. 3,c et ተግባር ፡ n. 3).

TraCES en

məgbār, məgbārāt

Grébaut

ምግባረ ፡ ሥራይ ፡ *məgbāra śarāy* L'expression ምግባረ ፡ ሥራይ ፡ se substitue parfois au pluriel ሥራያት ፡ pour désigner *les procédés magiques*» በውእቱ ፡ መዋዕል ፡ አስተርአዮት ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ፡ ሐነፋዊት ፡ ፍልስፍት ፡ በሀገረ ፡ እስክንድርያ ፡ ዘስማ ፡ አንባድያ ፡ ወይእቲስ ፡ ተፀምደት ፡ ለምግባረ ፡ ሥራይ ፡ # Zotenberg 1883, fol. 235. Grébaut 1952, 128

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr* on 3.5.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 3.5.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added .* on 3.5.2024
- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 15.10.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016